



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Order Paper and Notices

of the Assembly

Friday, 6 December 2019 — No. 93

Nine forty a.m.

President of the National Assembly:
Mr. François Paradis

Part 1

ROUTINE PROCEEDINGS

STATEMENTS BY MEMBERS

- The Member for Huntingdon on the following subject: *Chantal Van Winden, 2019 agricultural entrepreneur of Québec.*
- The Member for Verdun on the following subject: *Promenade Wellington, recipient of the “Agir ensemble” grand prize awarded by the city of Montréal’s Opération patrimoine heritage program.*
- The Member for Drummond–Bois-Francis on the following subject: *The 40th anniversary of Association des bénévoles of Hôpital Sainte-Croix in Drummondville.*
- The Member for Hull on the following subject: *Underline the 40th anniversary of Centre d’entraide aux aînés.*
- The Member for Argenteuil on the following subject: *Tribute to Mr. Julien Lachance, an exceptional young man.*
- The Member for Jean-Lesage on the following subject: *The values of the young persons of L’Évasion Saint-Pie X.*
- The Member for Côte-du-Sud on the following subject: *Défi Everest.*
- The Member for Rimouski on the following subject: *Tribute to CKMN FM community radio artisans.*
- The Member for Beauce-Nord on the following subject: *The 30th anniversary of Le Forgeron D’or jewelry store.*
- The Member for Verchères on the following subject: *The 25th anniversary of Fondation du Centre d’hébergement de Contrecoeur.*

STATEMENTS BY MINISTERS

INTRODUCTION OF BILLS

PRESENTING (a) Papers
 (b) Reports from committees
 (c) Petitions

ORAL ANSWERS TO PETITIONS

**COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND
PERSONAL EXPLANATIONS**

ORAL QUESTIONS AND ANSWERS

DEFERRED DIVISIONS

MOTIONS WITHOUT NOTICE

NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES

INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY

Part 2

ORDERS OF THE DAY

BUSINESS HAVING PRECEDENCE

URGENT DEBATES

DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES

OTHER BUSINESS

I. Government Bills

Passage in Principle

(1) Bill 30

An Act to recover amounts owed to the State

Introduced by the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor on **14 June 2019**

(2) Bill 35

An Act to modernize certain rules relating to land registration and to facilitate the dissemination of geospatial information

Introduced by the Minister of Energy and Natural Resources on **19 September 2019**

(3) Bill 39

An Act to establish a new electoral system

Introduced by the Minister Responsible for Democratic Institutions, Electoral Reform and Access to Information on **25 September 2019**

(4) Bill 44

An Act mainly to ensure effective governance of the fight against climate change and to promote electrification

Introduced by the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change on **31 October 2019**

- (5) Bill 45
An Act concerning mainly the appointment and the terms of office of coroners and of the Chief Coroner
Introduced by the Minister of Public Security on **30 October 2019**
- (6) Bill 46
An Act to amend the Natural Heritage Conservation Act and other provisions
Introduced by the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change on **14 November 2019**
- (7) Bill 48
An Act mainly to control the cost of the farm property tax and to simplify access to the farm property tax credit
Introduced by the Minister of Agriculture, Fisheries and Food on **5 November 2019**
- (8) Bill 49
An Act to amend the Act respecting elections and referendums in municipalities, the Municipal Ethics and Good Conduct Act and various legislative provisions
Introduced by the Minister of Municipal Affairs and Housing on **13 November 2019**
- (9) Bill 51
An Act mainly to improve the flexibility of the parental insurance plan in order to promote family-work balance
Introduced by the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity on **28 November 2019**
- (10) Bill 52
An Act to strengthen the complaint examination process of the health and social services network, in particular for users receiving services from private institutions
Introduced by the Minister Responsible for Seniors and Informal Caregivers on **3 December 2019**
- (11) Bill 53
Credit Assessment Agents Act
Introduced by the Minister of Finance on **5 December 2019**

Committee Stage

(12)Bill 15

An Act respecting the Société de développement et de mise en valeur du Parc olympique

Introduced by the Minister of Tourism 28 May 2019

Report from the Committee on Labour and the Economy (consultations) tabled on 17 September 2019

Passed in principle on **19 September 2019**, and

Referred to the Committee on Labour and the Economy

(13)Bill 18

An Act to amend the Civil Code, the Code of Civil Procedure, the Public Curator Act and various provisions as regards the protection of persons

Introduced by the Minister of Families on 10 April 2019

Report from the Committee on Citizen Relations (consultations) tabled on 25 September 2019

Passed in principle on **26 September 2019**, and

Referred to the Committee on Citizen Relations

(14)Bill 23

An Act respecting the names and responsibilities of certain ministers and government departments and to enact the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs

Introduced by the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor on 18 April 2019

Passed in principle on **19 September 2019**, and

Referred to the Committee on Public Finance

(15)Bill 29

An Act to amend the Professional Code and other provisions in particular in the oral health and the applied sciences sectors

Introduced by the Minister of Justice on 5 June 2019

Report from the Committee on Institutions (consultations) tabled on 17 September 2019

Passed in principle on **24 September 2019**, and

Referred to the Committee on Institutions

(16) Bill 32

An Act mainly to promote the efficiency of penal justice and to establish the terms governing the intervention of the Court of Québec with respect to applications for appeal

Introduced by the Minister of Justice on 13 June 2019

Report from the Committee on Institutions (consultations) tabled on 31 October 2019

Passed in principle on **6 November 2019**, and

Referred to the Committee on Institutions

(17) Bill 34

An Act to simplify the process for establishing electricity distribution rates

Introduced by the Minister of Energy and Natural Resources on 12 June 2019

Report from the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources (consultations) tabled on 24 September 2019

Passed in principle on **10 October 2019**, and

Referred to the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources

(18) Bill 37

An Act mainly to establish the Centre d'acquisitions gouvernementales and Infrastructures technologiques Québec

Introduced by the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor on 18 September 2019

Report from the Committee on Public Finance (consultations) tabled on 30 October 2019

Passed in principle on **5 November 2019**, and

Referred to the Committee on Public Finance

(19) Bill 40

An Act to amend mainly the Education Act with regard to school organization and governance

Introduced by the Minister of Education and Higher Education on 1 October 2019

Report from the Committee on Culture and Education (consultations) tabled on 14 November 2019

Passed in principle on **28 November 2019**, and

Referred to the Committee on Culture and Education

(20) Bill 41

An Act respecting mainly the implementation of certain provisions of the Budget Speeches of 17 March 2016, 28 March 2017, 27 March 2018 and 21 March 2019

Introduced by the Minister of Finance on 31 October 2019

Passed in principle on **7 November 2019**, and

Referred to the Committee on Public Finance

(21) Bill 42

An Act to give effect to fiscal measures announced in the Budget Speech delivered on 21 March 2019 and to various other measures

Introduced by the Minister of Finance on 7 November 2019

Passed in principle on **19 November 2019**, and

Referred to the Committee on Public Finance

(22) Bill 43

An Act to amend the Nurses Act and other provisions in order to facilitate access to health services

Introduced by the Minister of Health and Social Services on 9 October 2019

Report from the Committee on Health and Social Services (consultations) tabled on 14 November 2019

Passed in principle on **27 November 2019**, and

Referred to the Committee on Health and Social Services

Report Stage

Passage

(23) Bill 27

An Act respecting mainly government organization as regards the economy and innovation

Introduced by the Minister of Economy and Innovation on 12 June 2019

Report from the Committee on Labour and the Economy (consultations) tabled on 3 October 2019

Passed in principle on 23 October 2019

Report from the Committee on Labour and the Economy adopted on **5 December 2019**

(24) Bill 31

An Act to amend mainly the Pharmacy Act for the purpose of facilitating access to certain services and to authorize the communication of personal information concerning certain missing or deceased Aboriginal children to their families (*modified title*)

Introduced by the Minister of Health and Social Services on 13 June 2019

Report from the Committee on Health and Social Services (consultations) tabled on 9 October 2019

Passed in principle on 31 October 2019

Report from the Committee on Health and Social Services adopted on **3 December 2019**

(25) Bill 47

An Act to ensure the implementation of certain measures of the 2020–2024 partnership agreement between the Gouvernement du Québec and the municipalities

Introduced by the Minister of Municipal Affairs and Housing on 5 November 2019

Passed in principle on 28 November 2019

Report from the Committee on Planning and the Public Domain adopted on **5 December 2019**

II. Private Members' Public Bills

Passage in Principle

(26) Bill 190

An Act to exclude child support payments from income calculation under various social laws

Introduced by the Member for Sherbrooke on **7 December 2018**

(27) Bill 191

An Act to amend the Act respecting the National Assembly to prescribe the publication of information on the use of the amounts granted to Members in the performance of their duties

Introduced by the Member for Gouin on **6 December 2018**

(28) Bill 192

An Act to recognize the Members' oath to the people of Québec as the sole oath required for Members to take office

Introduced by the Member for Jean-Lesage on **28 February 2019**

(29) Bill 193

An Act to establish a budgetary shield to protect education, child and youth protection services

Introduced by the Member for Joliette on **7 February 2019**

(30) Bill 194

An Act to ensure compliance with Québec's climate change-related obligations

Introduced by the Member for Jonquière on **21 February 2019**

(31) Bill 195

An Act to amend the Act respecting the National Assembly to extend the scope of the right to payment of expenses for counsel

Introduced by the Member for Chomedey on **11 April 2019**

(32) Bill 196

An Act to amend the Act respecting safety in sports to establish a Passe-Sports register to collect data on the state of health of persons under 18 years of age following a concussion

Introduced by the Member for Marquette on **11 April 2019**

(33) Bill 197

An Act to amend the Consumer Protection Act to fight planned obsolescence and assert the right to repair goods

Introduced by the Member for Chomedey on **9 April 2019**

(34) Bill 198

An Act to facilitate disclosure of wrongdoings

Introduced by the Member for Rosemont on **9 May 2019**

(35) Bill 199

An Act to amend the Environment Quality Act to establish a right of citizen initiative in environmental matters and reinforce the powers and independence of the Bureau d'audiences publiques sur l'environnement

Introduced by the Member for Mercier on **25 September 2019**

(36) Bill 391

An Act to amend the Environment Quality Act in order to assert the primacy of Québec's jurisdiction in this area

Introduced by the Member for Jonquière on **30 May 2019**

(37) Bill 392

An Act respecting the selection of Québec senators

Introduced by the Member for Marie-Victorin on **9 May 2019**

(38) Bill 393

An Act to affirm Québec's participation in the appointment process for Québec Supreme Court of Canada judges

Introduced by the Member for Marie-Victorin on **16 May 2019**

(39) Bill 396

An Act to amend the Civil Code to provide that an action for damages for bodily injury resulting from a sexual aggression, from childhood violence or from the violent behaviour of a spouse or former spouse cannot be prescribed during the lifetime of the author of the act

Introduced by the Member for Sherbrooke on **12 June 2019**

(40) Bill 397

An Act to reinforce oversight of the processes to select, renew a term of or dismiss directors of municipal police forces

Introduced by the Member for Vaudreuil on **14 November 2019**

(41) Bill 399

An Act to establish a presumption of consent to organ or tissue donation after death

Introduced by the Member for Pontiac on **5 November 2019**

(42) Bill 490

An Act to establish the gradual electrification of Québec's vehicle fleet

Introduced by the Member for Sainte-Marie–Saint-Jacques on **26 September 2019**

(43) Bill 493

Interculturalism Act

Introduced by the Member for Marie-Victorin on **30 October 2019**

(44) Bill 495

An Act to authorize the recording of sound and images during the public sittings of a municipal council or the public meetings of a council of a metropolitan community

Introduced by the Member for Verdun on **20 November 2019**

(45) Bill 496

Parliamentary Budget Officer Act

Introduced by the Member for Rosemont on **14 November 2019**

(46) Bill 497

An Act to amend the Charter of human rights and freedoms in order to strengthen the protection of seniors' rights and create the office of Seniors Ombudsperson

Introduced by the Member for Rimouski on **4 December 2019**

(47) Bill 590

An Act to amend the Charter of the French language to establish free French instruction services for every person who resides in Québec

Introduced by the Member for Jacques-Cartier on **4 December 2019**

Committee Stage

Report Stage

Passage

III. Private Bills

Hearings and Clause-by-Clause Consideration

(48) Bill 209

An Act respecting Ville de Saint-Tite

Introduced by the Member for Maskinongé on **4 December 2019**, and
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain

(49) Bill 210

An Act respecting the subdivision of a lot located in the Maison Roussil protection area in Terrebonne and partly in the Maison Bélisle protection area in Terrebonne

Introduced by the Member for Masson on **4 December 2019**, and
Referred to the Committee on Culture and Education

Passage in Principle

(50) Bill 204

An Act respecting the establishment of a special taxation scheme for Port of Havre-Saint-Pierre
Introduced by the Member for Duplessis on 13 November 2019
Report from the Committee on Planning and the Public Domain tabled and adopted on **5 December 2019**

(51) Bill 205

An Act respecting Ville de Gaspé
Introduced by the Member for Gaspé on 13 November 2019
Report from the Committee on Planning and the Public Domain tabled and adopted on **5 December 2019**

(52) Bill 206

An Act to amend the Act respecting the charter of the Coopérative fédérée de Québec
Introduced by the Member for Rousseau on 13 November 2019
Report from the Committee on Labour and the Economy tabled and adopted on **5 December 2019**

(53) Bill 207

An Act respecting Ville de Murdochville
Introduced by the Member for Gaspé on 14 November 2019
Report from the Committee on Planning and the Public Domain tabled and adopted on **5 December 2019**

(54) Bill 208

An Act concerning the transfer of a right of emphyteusis to the Ville d'Alma
Introduced by the Member for Lac-Saint-Jean on 27 November 2019
Report from the Committee on Planning and the Public Domain tabled and adopted on **5 December 2019**

Passage

IV. Government Motions

V. Estimates of Expenditure

VI. Statutory Debates

BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION

Part 3

BILLS PASSED

(Bills awaiting Royal Assent)

Bill 16

An Act mainly to regulate building inspections and divided co-ownership, to replace the name and improve the rules of operation of the Régie du logement and to amend the Act respecting the Société d'habitation du Québec and various legislative provisions concerning municipal affairs

Passed on **5 December 2019**

Bill 54

An Act concerning the prohibition against bringing certain actions related to the operation of off-highway vehicles on trails forming part of the interregional network

Passed on **5 December 2019**

Part 4

PROCEEDINGS IN COMMITTEES

*The detailed calendar of the proceedings of each committee
is available on the Internet site of the Assembly*

[COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY](#)

COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION

Order in compliance with the Standing Orders

- Hearing on the administrative management of the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation and of the Société d'habitation du Québec, and on Chapter 2 of the Auditor General's May 2019 report entitled "AccèsLogis Québec Program: Operation of Buildings".

COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES

Order of reference

Special Consultations:

- **Bill 48**, An Act mainly to control the cost of the farm property tax and to simplify access to the farm property tax credit (Order of reference given on 5 December 2019).

Consideration of Bills:

- **Bill 34**, An Act to simplify the process for establishing electricity distribution rates (Order of reference given on 10 October 2019).
- Examination of Hydro-Québec's Strategic Plan 2020-2024 (Order of reference given on 5 December 2019).

Order in compliance with the Standing Orders

Surveillance of public bodies and accountability:

- Examination of the policy directions, activities and management of the Régie de l'énergie.

Order of initiative

- Examine the impact of pesticides on public health and the environment, as well as current and future innovative alternative practices in the agriculture and food sectors, in recognition of the competitiveness of Québec's agri-food sector.

COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN

Order of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 209**, An Act respecting Ville de Saint-Tite (Order of reference given on 4 December 2019).

Statutory order

- Examination of the report on the implementation of the Municipal Ethics and Good Conduct Act.

Order in compliance with the Standing Orders

Surveillance of public bodies and accountability:

- Hearing the Commission municipale du Québec.

COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION

Order of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 40**, An Act to amend mainly the Education Act with regard to school organization and governance (Order of reference given on 28 November 2019).
- **Bill 210**, An Act respecting the subdivision of a lot located in the Maison Roussil protection area in Terrebonne and partly in the Maison Bélisle protection area in Terrebonne (Order of reference given on 4 December 2019).

Statutory order

- Hearing the heads of educational institutions at the university level.

Order of initiative

- Future of the news media.

COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY

Order of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 15**, An Act respecting the Société de développement et de mise en valeur du Parc olympique (Order of reference given on 19 September 2019).

COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE

Order of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 23**, An Act respecting the names and responsibilities of certain ministers and government departments and to enact the Act respecting the Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (Order of reference given on 19 September 2019).
- **Bill 37**, An Act mainly to establish the Centre d'acquisitions gouvernementales and Infrastructures technologiques Québec (Order of reference given on 5 November 2019).
- **Bill 41**, An Act respecting mainly the implementation of certain provisions of the Budget Speeches of 17 March 2016, 28 March 2017, 27 March 2018 and 21 March 2019 (Order of reference given on 7 November 2019).
- **Bill 42**, An Act to give effect to fiscal measures announced in the Budget Speech delivered on 21 March 2019 and to various other measures (Order of reference given on 19 November 2019).

COMMITTEE ON INSTITUTIONS

Order of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 29**, An Act to amend the Professional Code and other provisions in particular in the oral health and the applied sciences sectors (Order of reference given on 24 September 2019).
- **Bill 32**, An Act mainly to promote the efficiency of penal justice and to establish the terms governing the intervention of the Court of Québec with respect to applications for appeal (Order of reference given on 6 November 2019).

Special Consultations:

- **Bill 39**, An Act to establish a new electoral system (Order of reference given on 3 December 2019).

COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS

Order of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 18**, An Act to amend the Civil Code, the Code of Civil Procedure, the Public Curator Act and various provisions as regards the protection of persons (Order of reference given on 26 September 2019).

COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

Order of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 43**, An Act to amend the Nurses Act and other provisions in order to facilitate access to health services (Order of reference given on 27 November 2019).

Order of initiative

- The alarming increase in the use of psychostimulants in children and young people in connection with attention deficit hyperactivity disorder (ADHD).

COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT

Order of reference

Special Consultations:

- **Bill 44**, An Act mainly to ensure effective governance of the fight against climate change and to promote electrification (Order of reference given on 3 December 2019).

SELECT COMMITTEE ON THE SEXUAL EXPLOITATION OF MINORS

Order of reference

Special Consultations:

- Creating a portrait of the sexual exploitation of minors in Québec, including the consequences on the transition to adulthood (Order of reference given on 14 June 2019).

Part 5

WRITTEN QUESTIONS

Questions already placed on the Order Paper
are published each Wednesday

- 113) Mrs. Fournier (Marie-Victorin) – **6 December 2019**
To the Minister of Health and Social Services

Centre Sida-Amitié is an independent community organization that has been rooted in Saint-Jérôme, in the heart of the Laurentians, since 1990. Its mission is to offer reception, support and accompaniment services to Laurentian residents living with HIV/AIDS and/or the Hepatitis C Virus. To carry out this mission, the organization runs programs such as Clinique Santé Amitié, a community clinic focussing on infectious disease treatment. It plays a major role in support for, in particular, people who are marginalized because of their sexual orientation, sexual practices, homelessness, addiction, etc.

The Clinique Santé Amitié team receives and cares for patients with or without health insurance cards in order to help people suffering multiple health problems and experiencing stigmatization. Until just recently, its funding was based on pharmaceutical industry programs. However, today, that industry is moving away from such programs because the recovery rate for Hepatitis C has improved in recent years. Clinique Santé Amitié is now at risk of closing if it does not obtain new sources of recurrent funding since the amounts provided by the pharmaceutical industry programs represented two thirds of its working capital. With more than 5,000 consultations annually, Clinique Santé Amitié plays a major role in the Saint-Jérôme and Laurentians landscape. It is an effective model that meets the needs of a clientele having little or no access to the public health system. Professionals from many countries visit the CSA to take inspiration from its community health care model.

Currently, since the funds granted by the Québec Government through the Programme de Soutien aux Organismes Communautaires (PSOC) cannot be used to offer medical services, the organization cannot use that money to finance the operations of Clinique Santé Amitié, a program administered by the Centre Sida-Amitié.

What does the Minister of Health and Social Services intend to do to ensure the activities of the Clinique Santé Amitié are maintained, while also ensuring that the independence required to accomplish its mission of community medicine is upheld?

114) Mrs. Fournier (Marie-Victorin) – **6 December 2019**
To the Minister of Energy and Natural Resources

Bill 34 eliminates Hydro-Québec's obligation to have its distribution network investments authorized. Considering that one of the bill's objectives is to maximize profits resulting from electricity tariffs, while temporarily freezing client rate increases, one may suppose that Hydro-Québec would be tempted to reduce its investments and its spending on maintenance since those items will no longer be directly considered in the rates. In addition, when the Régie sets the rates every five years, it will be required, under the Act, to take into account the assets added in the preceding years, despite the fact that it will have lost its power to authorize them.

Further, although the Régie will retain its power to fix rates for the transmission of electric power, there is a risk that transmission network investment and maintenance spending will not be on par with those of the distribution network. Since the core transmission costs are born by Hydro-Québec Distribution clients, there will likely be pressure to minimize those costs, once again to maximize profits from retail revenue.

As a result, contrary to the requests repeated after each major power failure, Hydro-Québec will have no incentive to install certain parts of its network underground. There is also a risk that vegetation maintenance activities would decrease, which would probably increase the number of power outages.

Under Bill 34, we could find ourselves in the same situation as that affecting certain private companies today: during their time on the board, directors do everything in their power to maximize investor profits without considering the impact of their actions on service quality or the company's viability after they are gone. What is at risk here is the safety and long-term reliability of Québec's

electricity transmission and distribution networks. Those networks are vital elements of Québec's economic life. We seem to have forgotten that carelessness has been the source of major power failures in the past and that Hydro-Québec was forced to invest considerable sums of money to improve its network and regain the trust of Quebecers and that of our American neighbours, who no longer viewed it as a reliable business partner.

My questions to the Minister are the following:

- If the bill is passed, how does the Government intend to ensure that Hydro Québec does not under-invest in its transmission and distribution networks, thereby placing the longevity of our government corporation's electricity network at risk?
- What mechanism does the Minister intend to implement to allow the Régie to track five years of investments that it has not authorized?

115) Mrs. Fournier (Marie-Victorin) – **6 December 2019**

To the Minister of Immigration, Francization and Integration

According to the Arrima platform, "Anyone wishing to immigrate to Québec under the Regular Skilled Worker Program must go through Arrima. The Arrima immigration application management system is based on an expression of interest and follows a three-step process:

- First, you must complete an expression of interest form online. You will need to enter certain information, such as your education, language skills and work experience.
- The Ministère reviews the bank of expressions of interest and issues invitations to applicants who meet certain criteria, based on labour market needs in the different regions of Québec. Those individuals can submit a permanent selection application (official immigration application) and pay the related fees.
- Applications will be evaluated using the selection grid in effect."

My question to the Minister is the following:

- Will the Minister consider posting the jobs available in Québec on the Arrima platform so that people wishing to immigrate to Québec can apply directly for jobs in Québec, in the same way as Quebecers can apply for jobs on the Emploi Québec site?

116) Mrs. Fournier (Marie-Victorin) – **6 December 2019**
To the Minister of Municipal Affairs and Housing

On November 25, Ville de Montréal introduced its budget for 2020 and its 2020-2022 three-year capital works program.

In the income column of its budget, Ville de Montréal provides for a one-time transfer of \$150 M for 2020 from the Quebec Government to help the city face important challenges related to green infrastructures. That investment contribution is made under the Montréal Reflex agreement and its purpose is to pay cash for certain capital works.

It is the first time, since its creation in 2016, that the agreement finances Ville de Montréal's budget through the "investments" component. Furthermore, as of December 4, 2019, we cannot find any trace of the authorization of such a transfer by the Cabinet, even less of an official announcement by the Government. Therefore, it seems that Ville de Montréal entered \$150 M in its budget financed by all Québec taxpayers without the Québec Government officially authorizing it.

Moreover, investment needs for green infrastructures are also serious in other cities in Québec, especially Longueuil, where my riding is located. A number of those cities must raise their taxes above inflation to finance those infrastructures, a trend that is sure to grow because of the climate crisis.

Therefore, my questions are the following:

- Can the Minister confirm if the Québec Government gave a \$150 M cheque to Ville de Montréal so that it can pay cash for certain capital works in green infrastructures?
- If that is the case, what are those capital works?
- May other municipalities, including Ville de Longueuil, also receive equivalent amounts to meet their equally serious needs for green infrastructures?

Part 6
NOTICES

I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN

Government Bills

Private Members' Public Bills

Private Bills

II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME